




Reply Form / Formulaire de réponse

12 September 2016 / 12 septembre 2016

VIA Rail Canada Inc. / VIA Rail Canada Inc.

1. Information request No.: / N° de la demande d'information :	IR0255			
2. Response required by: / Réponse demandée d'ici le :	21 September 2016 / 21 septembre 2016			
3. Contact: / Personne-ressource :	Peter Weltman, peter.weltman@parl.gc.ca , 613-218-1854			
4. Information requested: / Information demandée :	<p>The list of new projects/programs to be funded by your department as part of the revitalization of federal infrastructure initiative, with the \$7 million in incremental funding obtained via Budget 2016 Infrastructure Spending as detailed on the TBS website: http://www.tbs-sct.gc.ca/hgw-cgi/finances/pgs-pdg/se-bsd/sups/a/20162017/bis-dib-eng.asp Please complete the attached spreadsheet with this information.</p> <p>Fournir la liste des nouveaux projets ou programmes financés par votre société dans le cadre de l'initiative de revitalisation de l'infrastructure fédérale, au moyen du financement supplémentaire de 7 millions de dollars qui est prévu dans les Dépenses en infrastructures dans le budget fédéral de 2016, comme il est précisé sur le site Web du SCT : http://www.tbs-sct.gc.ca/hgw-cgi/finances/pgs-pdg/se-bsd/sups/a/20162017/bis-dib-fra.asp.</p> <p>Veillez inscrire les renseignements demandés dans le tableau ci joint.</p>			
5. Information requested: / Information demandée :	<input checked="" type="checkbox"/> Provided / Communiquée	Go to the 7 th question / Passez à la 7 ^e question	<input type="checkbox"/> Not provided / Non communiquée	Go to the next question. / Passé à la question suivante.
6. If the information requested is not provided, please explain: / Si l'information n'est pas communiquée, veuillez en indiquer la raison :	<input type="checkbox"/> It is personal information "the disclosure of which is restricted under section 19 of the Access to Information Act or any provision set out in Schedule II to that Act." <i>Parliament of Canada Act, s. 79.3(2)(a).</i> / Il s'agit de renseignements personnels « dont la communication est restreinte en vertu de l'article 19 de la <i>Loi sur l'accès à l'information</i> ou d'une disposition figurant à l'annexe II de cette loi ». <i>Loi sur le Parlement du Canada,</i> al. 79.3(2)a).		<input type="checkbox"/> It is "contained in a confidence of the Queen's Privy Council for Canada described in subsection 69(1) of that Act and is not contained in any other record, within the meaning of section 3 of that Act." <i>Parliament of Canada Act, s. 79.3(2)(b).</i> / Les données sont « contenues dans les documents confidentiels du Conseil privé de la Reine pour le Canada visés au paragraphe 69(1) de cette loi » et elles ne sont pas contenues dans d'autres documents au sens de l'article 3 de cette loi. <i>Loi sur le Parlement du Canada,</i> al. 79.3(2)b).	

	<input type="checkbox"/> It is not "financial or economic" data. <i>Parliament of Canada Act, s. 79.3(1). /</i> Il ne s'agit pas de données « financières ou économiques ». <i>Loi sur le Parlement du Canada, par. 79.3(1).</i>	<input type="checkbox"/> It is not "data." <i>Parliament of Canada Act, s. 79.3(1). /</i> Il ne s'agit pas de « données ». <i>Loi sur le Parlement du Canada, par. 79.3(1).</i>
	<input type="checkbox"/> It is not required for "the performance of [the PBO's] mandate." <i>Parliament of Canada Act, s. 79.3(1) /</i> Les données ne sont pas « nécessaires à l'exercice [du mandat du DPB] ». <i>Loi sur le Parlement du Canada, par. 79.3(1).</i>	<input type="checkbox"/> Other (provide explanation) / Autre (veuillez préciser)
7. Do you consent to the public disclosure of the information? / Consentez-vous à ce que les renseignements soient divulgués publiquement?	<input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui	<input type="checkbox"/> No / Non

Name (Please print.): / Nom (En caractères d'imprimerie S.V.P.):	Click here to print this document. <i>JACQUES FAUTBOUX -</i>		
Title: / Titre:	<i>Directeur, Relations Gouvernementales et Collectivités.</i>		
Signature:		Date: <i>6 OCT 2016.</i>	
Please return this completed reply form to: Veuillez faire parvenir le formulaire rempli à :	Mr. Jean-Denis Fréchette Parliamentary Budget Officer Office of the Parliamentary Officer 50 O'Connor Street, 10 th Floor Ottawa, ON K1A 0A9 Monsieur Jean-Denis Fréchette Directeur parlementaire du budget Bureau du Directeur Parlementaire du Budget 50, rue O'Connor, 10e étage Ottawa (Ontario) K1A 0A9		